

技術文書に特化した翻訳サブスク（日→英）

月額定額で「見積待ちなし・すぐ着手」

対象：マニュアル／仕様書／手順書／リリースノート ほか

プラン（日本語→英語）

プラン	月額	含まれる文字数	超過後単価
Standard-T	¥65,000	5,000 文字	¥14／文字
Premium-T	¥165,000	11,000 文字	¥16／文字

※DTP は別途（目安：¥800／ページ～）

3つのメリット

-  **専門工程を包括**：用語調査＋二重チェックを標準化
-  **予算が安定**：月額定額で稟議・発注がスムーズ
-  **スピード**：平日 24 時間以内に着手／土日祝も対応可

想定実績（受注したと仮定したケース）

数値はサンプルです。実運用で変動します。

ケース A | 半導体製造装置メーカー（東京都）

- 対象：ユーザズガイド（改訂）、リリースノート
- 月間処理：6,200 文字（Standard-T 契約→1,200 文字超過）

- 月額費用：¥65,000 + (1,200 × ¥14) = ¥81,800

ケース B | FA 機器メーカー（愛知県）

- 対象：I/O モジュール取説、設定手順書
 - 月間処理：10,800～11,000 文字（Premium-T 範囲内）
 - 月額費用：¥165,000（超過なし）
-

ご利用の流れ

1. プラン選択（Standard-T／Premium-T）
2. 原稿送付（Word／PDF／InDesign など形式自由）
3. 翻訳開始（平日 24 時間以内に着手、土日祝も可）
4. 納品・自動計算（上限超過分は自動で超過単価適用）

運用ルール／ご留意点

- 変更締切：毎月 25 日（営業日ベース）までメール連絡
 - 上限超過：当月プランの超過単価で自動計算・請求
 - DTP は別途（¥800／p～）
 - 月ごとに上限と費用の切り替えが可能
-

お問い合わせ

エクセレット株式会社（担当：川崎）

Mail：h-kawasaki@excellet.co.jp／Tel：03-6869-1917

Web：https://www.excellet.co.jp/news/2025/10728/（「サブスク 日→英」ブログページに詳細・試算 Excel あり）